

Republiek van Suid-Afrika

Republic of South Africa



Buitengewone Staatskoerant Government Gazette Extraordinary

(As 'n Nuusblad by die Postkantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

Prys 10c Price
Oorsee 15c Overseas
POSVRY - POST FREE

STAATSTENDERBULLETIN No. 69.

STATE TENDER BULLETIN No. 69.

Vol. 17.]

PRETORIA. 20 AUGUSTUS 1965.
20 AUGUST

[No. 1207.

STAATSTENDERRAAD.

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

Raadpleeg ook ten minste die vorige twee uitgawes om volledige besonderhede van alle lopende tenderuitnodigings te bekom.

TENDERS WORD VIR ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE GEVRA.

Tenders moet op die Tendervorm van die Departement ingevul wees en moet volledige besonderhede bevat.

Afsonderlike tenders ten opsigte van elke tendernommer word in verskeide koeverte verlang. Die tendernommer, vervaldatum en naam en adres van die tenderaar moet op die buitekant van die koevert aangebring word.

Tensy anders vermeld, moet tenders geadresseer word aan die Staatskoper, Posbus 371, Pretoria, of geplaas word in die Tenderbus in die ingang van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria.

L.W.—Sien afsonderlike Verdedigingsafdeling van die Staatstenderraad, Steynsgebou.

STATE TENDER BOARD.

NOTICE TO TENDERERS.

Also consult at least the two previous issues in order to obtain full particulars of all current tender invitations.

TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tenders should be on the Departmental Tender Form which must be filled in and completed in all respects.

Separate tenders in respect of each tender number are required to be submitted in sealed envelopes. The tender number, the due date and the name and address of the tenderer must be endorsed on the outside of the envelope.

Except where otherwise indicated, tenders should be addressed to the State Buyer, P.O. Box 371, Pretoria, or be deposited in the Tender Box in the entrance of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

N.B.—See separate Defence Division of the State Tender Board, Steyns Buildings.

	Bladsye
Staatstenderraadtenders.....	1-7
Staatstenderraadtenders: Verdedigingsafdeling..	8
Tenderuitslae.....	8-10
Spoorwegtenders.....	10-11

	Pages
State Tender Board Tenders.....	1-7
State Tender Board Tenders: Defence Division.	8
Tender Results.....	8-10
Railway Tenders.....	10-11

KANTOOR VAN DIE STAATSKOPER.

LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Staatskoper, Schoemanstraat 323 (Posbus 371) (Telefoon 8-2681, bylyne 40, 59 en 61), Pretoria.

Kantoorure, Maandae tot Vrydae: 8 vm. tot 12.45 nm., 1.30 nm. tot 4.30 nm.

OFFICE OF THE STATE BUYER.

SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tender documents are obtainable from the State Buyer, 323 Schoeman Street (P.O. Box 371) (Phone 8-2681, Extensions 40 59 and 61), Pretoria.

Office hours, Mondays to Fridays: 8 a.m. to 12.45 p.m., 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

Tender No.	Leweransies, Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
R.T. 4167/B.....	Seifsakke: Dept. van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pretoria..... Canvas bags: Dept. of Education, Arts and Science, Pretoria	24 Sept. 1965.
R.T. 4168/B.....	Vleismerkinstrumente: Dept. van Landbou-ekonomie en -bemarking, Pretoria..... Meat marking instruments: Dept. of Agricultural Economics and Marketing, Pretoria	23 Sept. 1965.
R.T. 4170/B.....	Mynstewels: Dept. van Waterwese, Pretoria..... Miner boots: Dept. of Water Affairs, Pretoria	23 Sept. 1965.
R.T. 4169/B.....	Klinknaels en hegspykers: Dept. van Gevangenis, Witbank..... Rivets and tacks: Dept. of Prisons, Witbank	22 Sept. 1965.
R.T. 3938/P.....	Melkerybenodigdhede: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Irene..... Dairy equipment: Dept. of Agricultural Technical Services, Irene	24 Sept. 1965.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
R.T. 4187/CC.....	Spruitpompe en chirurgiese benodigdhede: Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria..... Spray pumps and surgical supplies: <i>Central Medical Stores, Pretoria</i>	28 Sept. 1965.
R.T. 4148/M.....	Reddingsvlot: Dept. van Handel en Nywerheid, Afdeling Seevisserye, Kaapstad..... Life raft: <i>Dept. of Commerce and Industries, Division of Sea Fisheries, Cape Town</i>	28 Sept. 1965.
R.T. 4147/M.....	Hidrouliese koppelstangdinamometer en trekkerkragnemerdinamometer, vervoerbaar: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Pretoria Hydraulic drawbar dynamometer and tractor power-take-off portable dynamometer: <i>Dept. of Agricultural Technical Services, Pretoria</i>	28 Sept. 1965.
R.T. 4146/M.....	Laalkrane: Dept. van Bosbou, nodig te George en Tweefontein..... Truck cranes: <i>Dept. of Forestry, required at George and Tweefontein</i>	27 Sept. 1965.
R.T. 4145/M.....	Pypbuigmasjien: Dept. van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Heidelberg, Tvl..... Pipe bending machine: <i>Dept. of Education, Arts and Science, Heidelberg, Tvl.</i>	27 Sept. 1965.
R.T. 4210/G.....	Skrynwerk: Dept. van Bosbou, Saasveldkollege, George..... Joinery: <i>Dept. of Forestry, Saasveld College, George</i>	21 Sept. 1965.
R.T. 4209/G.....	Hout; Kiaat of Swarthout of Saligna of ander geskikte houtsoorte: Karoostreek, Grootfontein Timber; Kiaat or Blackwood or Saligna or other suitable species: <i>Karoo Region, Grootfontein</i>	20 Sept. 1965.
R.T. 4080/G.....	Doelgemaakte staalkassies; Vir die Universiteitskollege van die Noorde, Pietersburg: Dept. Bantoe Onderwys Purpose-made steel boxes; For the University College of the North, Pietersburg: <i>Dept. of Bantu Education</i>	21 Sept. 1965.
R.T. 4112/C.....	Bakteriologiese broeimasjien: Navorsingsinstituut vir Plantbeskerming, Pretoria..... Bacteriological incubator: <i>Plant Protection Research Institute, Pretoria</i>	28 Sept. 1965.
R.T. 4113/C.....	Laboratoriumapparaat: Tegniese Kollege Vaaldriehoek, Vanderbijlpark..... Laboratory apparatus: <i>Vaaldriehoek Technical College, Vanderbijlpark</i>	28 Sept. 1965.
R.T. 4202/A.....	Kleremakersbenodigdhede en tekstiele: Dept. van Kleurlingsake..... Tailoring requisites and textiles: <i>Dept. of Coloured Affairs</i>	20 Sept. 1965.
R.T. 4204/K.....	Radiotoetsapparaat: Dept. van Handel en Nywerheid, Kaapstad..... Radio test equipment: <i>Dept. Commerce and Industries, Cape Town</i>	24 Sept. 1965.
R.T. 4193/Q.....	Staalklapdeure: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Estcourt..... Steel tip-up doors: <i>Dept. of Agricultural Technical Services, Estcourt</i>	20 Sept. 1965.
R.T. 4185/Q.....	Wapeningstaal: Dept. van Bantoe-onderwys, Felixton, Natal..... Reinforcing steel: <i>Dept. of Bantu Education, Felixton, Natal</i>	17 Sept. 1965.
R.T. 4175/Q.....	Skuifdeur-bane: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Middelburg, K.P..... Sliding door tracks: <i>Dept. of Agricultural Technical Services, Middelburg, C.P.</i>	17 Sept. 1965.
R.T. 3933/D.....	Piranometer: Gewaagdplantasie, Wintertonstasie, Jonkershoekplantasie en Stellenbosch-stasie: Dept. van Bosbou Pyranometers: <i>Gewaagd Plantation, Winterton Station, Jonkershoek Plantation and Stellenbosch Station: Dept. of Forestry</i>	27 Sept. 1965.
R.T. 4133/R.....	Draagbare steiereenheid: Dept. van Vervoer, Jan Smuts-lughawe..... Portable scaffolding unit: <i>Dept. of Transport, Jan Smuts Airport</i>	16 Sept. 1965.
R.T. 4195/R.....	Stene en boukalk: Dept. van Kleurlingsake, Kraaifontein..... Bricks and building lime: <i>Dept. of Coloured Affairs, Kraaifontein</i>	15 Sept. 1965.
R.T. 4194/R.....	Staalstruktuur; Lewering en oprigting: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Upington.. Steel structure; Supply and erection: <i>Dept. of Agricultural Technical Services, Upington</i>	14 Sept. 1965.
R.T. 2/65/C.....	Sure: 1 Okt. 1965 tot 30 Sept. 1966..... Acids: <i>1st Oct., 1965 to 30th Sept., 1966</i>	16 Sept. 1965.
R.T. 274/66/C.....	Chemikalieë en watte: 1 Jan. 1966 tot 31 Julie 1966..... Chemicals and cotton wool: <i>1st Jan., 1966 to 31st July, 1966</i>	1 Okt./Oct. 1965.
R.T. 4061/Q.....	Omheiningsbenodigdhede: Nasionale Botaniese Tuine, Brummeria, Pretoria..... Fencing requirements: <i>National Botanic Gardens, Brummeria, Pretoria</i>	10 Sept. 1965.
R.T. 4183/Q.....	Binddraad 16 Maat: Dept. van Bosbou..... Binding wire, 16 gauge: <i>Dept. of Forestry</i>	20 Sept. 1965.
R.T. 4139/Q.....	Elliptiese ontwerp; Aluminiumalooiwaterenk: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Queenstown Elliptical design aluminium alloy water tank: <i>Dept. of Agricultural Technical Services, Queenstown</i>	20 Sept. 1965.
R.T. 160/66/A.....	Hemdegoed, poliëster/katoen: Tydperk 1/4/66 tot 31/3/67..... Shirting, polyester/cotton: <i>Period 1/4/66 to 31/3/67</i>	12 Okt./Oct. 1965.
R.T. 4181/K.....	B.H.F.-F.M.-radiosenders/ontvangers; Insluitende installasie: Dept. van Bosbou, Zoeloe-land V.H.F. F.M. radio trans/ceivers: Including installation: <i>Dept. of Forestry, Zululand</i>	23 Sept. 1965.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
R.T. 193/66/G.....	Terpentyn, bensien en brandspiritus; Algemene kontrak: Tydperk 1 Jan. 1966 to 31 Des. 1966 Turpentine, benzine and methylated spirits; General contract: Period 1st Jan., 1966 to 31st Dec., 1966	22 Sept. 1965.
R.T. 4079/G.....	Staalpypstoele vir Hoër Handelskool, Pietersburg: Dept. van Onderwys, Kuns en Wetenskap Steel tubular chairs; Commercial High School, Pietersburg: Dept. of Education, Arts and Science	22 Sept. 1965.
R.T. 4166/B.....	Sportuitrusting: Dept. van Onderwys, Kuns en Wetenskap Sports equipment: Dept. of Education, Arts and Science	17 Sept. 1965.
R.T. 203/65/A.....	Waterdigte klere: Tydperk 1 Des. 1965 tot 30 Nov. 1966 Waterproof clothing: Period 1st Dec., 1965 to 30th Nov., 1966	21 Sept. 1965.
R.T. 4142/P.....	Drooggoadtrokwiele: Dept. van Bosbou, Louis Trichardt Kiln truck wheels: Dept. of Forestry, Louis Trichardt	22 Sept. 1965.
R.T. 3956/A.....	Omboorsel, goue: Dept. van Doeane en Aksyns, Pretoria. Uitgestelde sluitingsdatum Braid, gold: Dept. of Customs and Excise, Pretoria. Extended due date	2 Sept. 1965.
R.T. 4050/CC.....	Veemiddels: Losperfonteinnavorsingstasie, Brits Stock remedies: Losperfontein Research Station, Brits	29 Sept. 1965.
R.T. 4182/K.....	6.6 kv.-skakelapparaat: Dept. van Vervoer, Merebank 6.6 Kv. Switchgear: Dept. of Transport, Merebank	23 Sept. 1965.
R.T. 4048/C.....	Tandheelkundige uitrusting: Sentrale Artsenymagasin, Pretoria Dental equipment: Central Medical Stores, Pretoria	20 Sept. 1965.
R.T. 277/66/A.....	Katoenstukgoedere: Tydperk 1/4/66 tot 31/3/67 Cotton piece goods: Period 1/4/66 to 31/3/67	22 Sept. 1965.
R.T. 4165/B.....	Lisse vir gordels: Dept. van Verdediging, Pretoria Frogs for belts: Dept. of Defence, Pretoria	16 Sept. 1965.
R.T. 4078/G.....	Staalstoele; Hoër Tegniese Skool, Vanderbijlpark: Dept. van Onderwys, Kuns en Wetenskap Steel chairs; Technical High School, Vanderbijlpark: Dept. of Education, Arts and Science	22 Sept. 1965.

Tender No.	Dienste. Services.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
R.T. 4052/W.....	Aeromagnetiese en sintillometeropnames van bepaalde gebiede in die Republiek-Geologiese opname, Pretoria Aeromagnetic and scintillometers surveys of certain areas of the Republic Geological survey, Pretoria	22 Sept. 1965.
R.T. 4174/W.....	Bou van tennisbane te Diepkloof, Johannesburg Construction of tennis courts at Diepkloof, Johannesburg	22 Sept. 1965.
R.T. 9708/W.....	Bybehore vir die oprigting en isolering van 'n elektriese omheining te Mara-navorsingstasie: Vervaldatum uitgestel Accessories for the erection and insulation of an electric fence at Mara Research Station, Mara: Due date extended	30 Sept. 1965.
R.T. 3935/W.....	Herstel en opknapping van voorbereidingskool Walmerlandgoed, Walmer, Kaap: Vervaldatum uitgestel Repairs and renovations of Walmer Estate Preparatory School, Walmer, Cape: Due date extended	31 Aug. 1965.
R.T. 4026/D.....	Afslaaersdienste; Verkoop van lewende hawe: Stellenbosch-Elsenburgse Landboukollege, Stellenbosch Auctioneering services; Sale of livestock: Stellenbosch-Elsenburg Agricultural College, Stellenbosch	13 Sept. 1965.
R.T. 4172/F.....	Lewering en installering van gasstowe en huishoudelike waterverwarmers: Dept. van Bantoe-onderwys, Empangeni Supply and installation of gas stoves and household type water-heaters: Dept. of Bantu Education, Empangeni	21 Sept. 1965.
R.T. 4171/F.....	Sny, hark en baal van lusern: Ganspannederssetting, Jan Kempdorp Cut, rake and bale of lucerne: Ganspan Settlement, Jan Kempdorp	21 Sept. 1965.
R.T. 4023/D.....	Opgraving en herbegraving van die stoflike oorskot van vyf blankes: Usutu-staatswaterskema, Sheepmoor Exhumation and re-interment of the remains of five Europeans: Usutu Government Water Scheme, Sheepmoor	15 Sept. 1965.
R.T. 103/65/D.....	Vernuwing van hipo-oplossings en herwinning van silwer uit uitgediende hipo; Algeme kontrak: 1 Nov. 1965 tot 31 Okt. 1968. Vervaldatum uitgestel Regeneration of hypo solutions and recovery of silver from spent hypo; General contract: 1st Nov., 1965 to 31st Oct., 1968. Due date extended	30 Aug. 1965.

Tender No.	Verkope. Disposals.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
R.T. 4024/D.....	Verkoop van leë 45-gellingoliedromme: Dept. van Verdediging, Tempe, Bloemfontein.... Sale of empty 45 gallon oil drums: Dept. of Defence, Tempe, Bloemfontein	13 Sept. 1965.
R.T. 4029/D.....	Verkoop van 'n gebruikte interkommunikasieset: Dept. van Justisie, Pretoria..... Sale of a used intercommunication system: Dept. of Justice, Pretoria	13 Sept. 1965.
R.T. 4027/D.....	Verkoop van 'n gebruikte Ruston Hornsby masjien: Dept. van Gevangenis, Goedemoed Sale of a used Ruston Hornsby machine: Dept. of Prisons, Goedemoed	15 Sept. 1965.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

BOUEDIENSTE.

Vir elke diens moet 'n bedrag van R4, of 'n kwitansie vir kontant-betaling, of 'n tjek deur 'n bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal word mits (a) 'n bona fide-tender ingestuur word; of (b) die dokumente wat aan voornemende tenderaars uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders aan die kantoor vir uitreiking terugbesorg word.

Alle dokumente wat betrekking het sal beskikbaar wees met tendervorms aan kontrakteurs by die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. 503, Sentrale Goewernmentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581, bylyn 45), Pretoria, en by die Distriksverteenvoorder(s), D.O.W., by die sentrums soos hieronder aangegee.

Kontrakvoorwaardes, tekeninge, spesifikasies en hoeveelheidslyste lê ter insae by die kantore van die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. 503, Sentrale Goewernmentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3-9581, bylyn 45), Pretoria, die Distriksverteenvoorder, D.O.W., Johannesburg, en by die sentrums hieronder genoem.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

BUILDING SERVICES.

A deposit of R4, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on the documents for each service, which will be refunded, provided (a) a bona fide tender is submitted; or (b) the documents issued to prospective tenderers are returned to the issuing office within 7 days of the closing date of tenders.

All documents applicable will be made available with tender forms to contractors by the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Extension 45), Pretoria, and by the District Representative(s), P.W.D., at the centres listed below.

Conditions of Contracts, Drawings, Specifications and Bills of Quantities may be inspected at the offices of the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Extension 45), Pretoria, the District Representative, P.W.D., Johannesburg, and at the centres mentioned below.

Tender No.	Diens en Provinsie. Service and Province.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs. Documents available for issue to contractors.	Datum van wanneer af dokumente verkrygbaar is. Date from which documents are available.	Ander sentrums waar dokumente ter insae lê en vir uitreiking aan kontrakteurs beskikbaar is. Other centres where documents may be inspected and issued to contractors.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
P.W.D. 889...	Bronkhorstspuit: Oprigting van 'n woning vir die Posmeester <i>Bronkhorstspuit: Erection of a resi- dence for the Postmaster</i>	Tendervorms, tekening en spesifikasies <i>Tender forms, drawings and specifications</i>	3 Sept. 1965..		28 Sept. 1965.
P.W.D. 890...	Ottosdal: Oprigting van 'n won- ing vir die Posmeester <i>Ottosdal: Erection of a residence for the Postmaster</i>	Tendervorms, tekening en spesifikasies <i>Tender forms, drawings and specifications</i>	3 Sept. 1965..	Distriksverteenvoorder, D.O.W., Johannesburg <i>District Representative, P.W.D., Johannesburg</i>	28 Sept. 1965.
P.W.D. 891...	Soekmekaar: Oprigting van 'n woning vir die Posmeester <i>Soekmekaar: Erection of a resi- dence for the Postmaster</i>	Tendervorms, tekening en spesifikasies <i>Tender forms, drawings and specifications</i>	3 Sept. 1965..		28 Sept. 1965.
P.W.D. 892...	Vaalwater: Oprigting van 'n pos- kantoor <i>Vaalwater: Erection of a post office</i>	Tendervorms, tekening en gespesifiseerde hoeveelheids- lyste <i>Tender forms, drawings and specified bills of quantities</i>	3 Sept. 1965.		28 Sept. 1965.
P.W.D. 893...	Queenstown: Oprigting van 'n wassery by die Komanihospitaal (Kontrak A) <i>Queenstown: Erection of a laundry at the Komani Hospital. (Con- tract A)</i>	Tendervorms, tekening, spesifikasies en hoeveel- heidslyste <i>Tender forms drawings, specifications, and bills of quantities</i>	3 Sept. 1965.	Distriksverteenvoorder D.O.W., Port Elizabeth <i>District Representative, P.W.D., Port Elizabeth</i>	5 Okt./Oct. 1965
P.W.D. 894...	Pretoria: Oprigting van elf won- ings, buitegeboue en verskeie ge- boue vir die ruiteryafdeling by die S.A.P.-kollege. Kontrak 9 <i>Pretoria: Erection of eleven houses, outbuildings and sundry buildings at the horse lines at the S.A.P. college. Contract 9</i>	Tendervorms en gespesifiseerde hoeveelheids- lyste <i>Tender forms and specified bills of quantities</i>	3 Sept. 1965.		28 Sept. 1965.
P.W.D. 895...	Eersterivier: Militêre kamp: Paaie, hoofwatertoever, hoofriolerang en rioolslykwerke. (Kontrak 6) <i>Eerste River: Military camp Roads main water supply, main sewer and sewage disposal works. (Contract 6)</i>	Tendervorms en gespesifiseerde hoeveelheids- lyste <i>Tender forms, and specified bills of quantities</i>	3 Sept. 1965.	Distriksverteenvoorder D.O.W., Kaapstad <i>District Representative, P.W.D., Cape Town</i>	28 Sept. 1965.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

ELEKTRIESE EN WERKTUIGKUNDIGE DIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.O.W., Kamer no. 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581, bylyn 45), Pretoria.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

ELECTRICAL AND MECHANICAL SERVICES.

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Telephone 3-9581, Extension 45), Pretoria.

Tender No.	Dienste. Services.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
P.W.D. 888.....	Pietersburg: Lewering, aflewering en oprigting van 'n stoomketelinstallasie vir die wassery by die Hoër Tegniese Skool Tom Naudé Pietersburg: Supply, delivery and erection of a steam boiler plant for the laundry at the Tom Naudé Technical High School	7 Sept. 1965.
P.W.D. 896.....	Vishoek: Elektriese installasie in die nuwe Poskantoor..... Fish Hoek: Electrical installation in the new Post Office	21 Sept. 1965.
P.W.D. 897.....	Pretoria: (Voortrekkerhoogte): Elektriese installasie in een blok woonstelle (Blok A)..... Pretoria: (Voortrekkerhoogte): Electrical installation in one block of flats (Block A)	21 Sept. 1965.
P.W.D. 898.....	Heidelberg (Tvl.): Lewering, aflewering en oprigting van 'n waterfilterinstallasie vir die swembad by die Nywerheidsskool, J. W. Luckhoff Heidelberg (Tvl.): Supply, delivery and erection of a filtration plant for the swimming bath at the J. W. Luckhoff School of Industries	21 Sept. 1965.
P.W.D. 899.....	Pretoria: Elektriese installasie in die nuwe afdeling vir terdoodveroordeelde by die Sentrale Gevangenis (Kontrak I) Pretoria: Electrical installation in the new section for condemned prisoners at the Central Prison (Contract I)	21 Sept. 1965.
P.W.D. 900.....	Boksburg: Lewering, aflewering en oprigting van 'n koelinstallasie en drie lykkabinette in die S.A. Polisie-lykhuis Boksburg: Supply, delivery and erection of a refrigerating plant and three body cabinets in the S.A. Police mortuary	21 Sept. 1965.
D.O.W. 788/W.....	Woning vir die senior landdros te Nigel: Vervaldatum uitgestel..... Residence for the senior magistrate at Nigel: <i>Due date extended</i>	31 Aug. 1965.
D.O.W. 693/W.....	Woning vir die posmeester te Amersfoort: Vervaldatum uitgestel..... Residence for the postmaster at Amersfoort: <i>Due date extended</i>	31 Aug. 1965.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

Tendervorms en voorskrifte is verkrygbaar van die Distriksverteenvoordiger, Departement van Openbare werke, Privaatsak 9019 (Telefoon 2-7311) Kaapstad, sowel as van die Staatskoper, Schoemanstraat 323, (Posbus 371) (Telefoon 8-2681, bylyne 40 en 61), Pretoria.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

Tender forms and Specifications are obtainable from the District Representative, Department of Public Works, Private Bag 9019 (Telephone 2-7311) Cape Town and also from the State Buyer, 323 Schoeman Street (P.O. Box 371) (Telephone 8-2681 Extensions 40 and 61), Pretoria.

Tender No.	Dienste. Services.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
R.T. 4211.....	Kaapstad: Verskaffing (hetsy deur oprigting of hetsy deur inrigting van 'n bestaande gebou) en verhuring aan die Staat van kantoorakkommodasie met alle noodsaaklike aanverwante dienste vir huisvesting van die Departement van Kleurlingsake in die omgewing van of grensende aan die sentrale stadsgebied van Kaapstad Cape Town: Provision (by way of erection or by way of adoption of an existing building) and letting to the Government of office accommodation with all essential ancillary services for accommodating the Department of Coloured Affairs in the vicinity of or adjacent to the central city area of Cape Town	19 Okt./Oct. 1965.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

Tendervorms en voorskrifte is verkrygbaar van die Distriksverteenvoordiger, Departement van Openbare Werke, Privaatsak 14, Hoogeregshofgebou, Johannesburg, sowel as van die Staatskoper, Schoemanstraat 323 (Posbus 371) (Telefoon 8-2681, bylyne 40 en 61), Pretoria.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

Tender forms and Specifications are obtainable from the District Representative, Department of Public Works, Private Bag 14, Supreme Court Buildings, Johannesburg, and also from the State Buyer, 323 Schoeman Street (P.O. Box 371) (Phone 8-2681, Extensions 40 and 61), Pretoria.

Tender No.	Dienste. Services.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
R.T. 4212/W.....	Magaliesburg: Verskaffing (hetsy deur oprigting of hetsy deur inrigting van 'n bestaande gebou) en verhuring aan die Staat van akkommodasie met alle noodsaaklike aanverwante dienste vir huisvesting van die Departement van die S.A. Polisie in die omgewing van of grensende aan die sentrale stadsgebied van Magaliesburg Magaliesburg: Provision (by way of erection or by way of adoption of an existing building) and letting to the Government of accommodation with all essential ancillary services for accommodating the Department of the S.A. Police in the vicinity of or adjacent to the central city area of Magaliesburg	21 Sept. 1965.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

LEWERINGSDIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. T464, Forangebou, h/v Bosman- en Strubenstraat (Foon 2-3206), Pretoria.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

SUPPLY SERVICES.

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. T464, Forum Building, cor. of Bosman and Struben Streets (Telephone 2-3206), Pretoria.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
P.W.D.S. 1956.....	Kantoorbrandkaste aangevra deur D.O.W., Pretoria en Kaapstad: Sluitingsdatum uitgestel Office safes required at the P.W.D., Pretoria and Cape Town: <i>Closing date extended</i>	10 Sept. 1965.
P.W.D.S. 1957(V).....	Twee sleepwa-gemonteerde nood-kragopwekstelle vir Weermaginstellings te Pretoria en Port Elizabeth Two trailer mounted emergency generating sets for the defence establishments, Pretoria and Port Elizabeth	10 Sept. 1965.
P.W.D.S. 1959(V).....	Kantoorbrandkaste vir krygsbehoefte depot no. 5, Pretoria, en krygsbehoefte depot no. 6, Kaapstad Office safes for No. 5 base ordinance depot, Pretoria, and No. 6 base ordinance depot, Cape Town	17 Sept. 1965.
P.W.D.S. 1961(V).....	Staallieseerkabinet, No. 15, met twee laaie, vir die Pneumokoniosenavorsinggebou, Johannesburg Two drawer, No. 15, steel filing cabinet for the Pneumoconiosis Research Building, Johannesburg	17 Sept. 1965.
P.W.D.S. 1963(SV).....	Kettinghysers vir D.O.W., Kaapstad en Langebaanweg..... Chain hoists for P.W.D., Cape Town and Langebaanweg	14 Sept. 1965.
P.W.D.S. 1964(V).....	Warmwatersirkuleerverwarmers vir D.O.W., Kaapstad..... Hot water circulating cylinders for P.W.D., Cape Town	10 Sept. 1965.
P.W.D.S. 1969(SV).....	Ondergrondse kabel vir die D.O.W., Bloemfontein..... Underground cable for the P.W.D., Bloemfontein	10 Sept. 1965.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.

LEWERANSIES EN DIENSTE UITGESONDERD BOORKONTRAKTE.

Tendervorms is verkrygbaar by die Kontroleur van Voorrade, Departement van Waterwese, Kamer No. 134, Pattersongebou, Schoemanstraat 173 (Privaatsak 313) (Telefoon 2-5941), Pretoria.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

SUPPLIES AND SERVICES OTHER THAN BORING CONTRACTS.

Tender forms are obtainable from the Controller of Stores, Department of Water Affairs, Room No. 134, Patterson's Buildings, 173 Schoeman Street (Private Bag 313) (Telephone 2-5941), Pretoria.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
W. 1173.....	6.6 kv. en l.v.-kabels..... 6.6 kv. and l.v. cables	30 Sept. 1965.
W. 1174.....	Sirkelsae, 36 duim..... Circular saws, 36 inch	30 Sept. 1965.
W. 1193.....	Mini-substasies, kompleet met transformators..... Mini-substations complete with transformers	23 Sept. 1965.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.

BOORKONTRAKTE.

Tendervorms is verkrygbaar by die Booringenieur, Departement van Waterwese, Aquilagebou, Kamer No. 223, Schoemanstraat 157 (Posbus 411) (Telefoon 2-4811), Pretoria.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

BORING CONTRACTS.

Tender forms are obtainable from the Boring Engineer, Department of Water Affairs, Aquila Building, Room No. 223, 157 Schoeman Street (P.O. Box 411) (Telephone 2-4811), Pretoria.

Tender No.	Boor na water. Boring for water.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
W. 1222.....	Departement van Bantoe-administrasie te Pilanesberg, distrik Rustenburg..... Department of Bantu Administration, at Pilanesberg, Rustenburg District	16 Sept. 1965.
W. 1223.....	Departement van Bantoe-administrasie te Sekhukhuniland, distrik Lydenburg..... Department of Bantu Administration, at Sekhukhuniland, Lydenburg District	16 Sept. 1965.
W. 1224.....	Departement van Bantoe-administrasie, distrik Lichtenburg..... Department of Bantu Administration, Lichtenburg District	16 Sept. 1965.
W. 1225.....	Departement van Bantoe-administrasie, distrik Lichtenburg..... Department of Bantu Administration, Lichtenburg District	16 Sept. 1965.

DEPARTEMENT VAN GEMEENSCHAPSBOU.**BOU, ELEKTRIESE, INGENIEURS- EN OPKNAPPINGS-DIENSTE.**

Die nodige tenderdokumente is verkrygbaar te Kamer No. 647, Departement van Gemeenskapsbou, Fonteinlaan, Pretoria, en van die Departement se Streekvertegenwoordiger(s) soos aangegee.

Tenderdokumente sal teen betaling van 'n deposito soos-teenoor elke item in die bylae aangetoon, uitgereik word, wat na ontvangs van 'n bona fide-tender terugbetaal sal word. Indien geen tender ingedien word nie en die dokumente voor of op die sluitingsdatum vir tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word, sal die deposito ook terugbetaal word.

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT.**BUILDING, ELECTRICAL, ENGINEERING AND RENOVATION SERVICES.**

The necessary tender documents are obtainable at Room No. 647, Department of Community Development, Fountain Lane, Pretoria, and from the Department's Regional Representative(s) as scheduled.

Tender documents will be issued on payment of the amount as indicated against each item in the schedule, which will be refunded on receipt of a bona fide tender. If a tender is not submitted and the documents are returned to the issuing office on or before the closing date of the tenders, the deposit will also be refunded.

Tender No.	Bou-, elektriese-, ingenieurs- en opknappingsdienste. <i>Building, electrical, engineering and renovation services.</i>	Ander sentrums waar tenderdokumente verkrygbaar is. <i>Other centres at which tender documents are available.</i>	Depositobedrag vir tenderdokumente vereis. <i>Deposit amount required for tender documents.</i>	Sluit 11 vm. <i>Due 11 a.m.</i>
------------	--	--	--	------------------------------------

OPRICHTING VAN WOONSTELLE.—ERECTION OF FLATS.

G.O.R. 72/64.....	Oprigting van 26 woonstelle te Bartleweg, Umbilo, Durban <i>Erection of 26 flats at Bartle Road, Umbilo, Durban</i>	Staatskantore, hoek van Esplanade en Stangerstraat, Durban <i>Government offices, cor. of Esplanade and Stanger Street, Durban</i>	R3	21 Sept. 1965.
-------------------	--	---	----	----------------

STAATSDRUKKER.**LEWERANSIES EN DIENSTE.**

Tendervorms is verkrygbaar van Die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Pretoria, Telefoon 3-9731, uitbreiding 62, of by die aankoopafdeling gedurende die ure 7.30 vm. tot 12.15 nm., en 1.30 nm. tot 4.30 nm.

GOVERNMENT PRINTER.**SUPPLIES AND SERVICES.**

Tender forms are obtainable from The Government Printer, Bosman Street, Pretoria, Telephone 3-9731, Extension 62, or from the buying section during the hours 7.30 a.m. to 12.15 p.m., and 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

Tender No.	Leweransies. <i>Supplies.</i>	Sluit 11 vm. <i>Due 11 a.m.</i>
S.D-D. 202.....	Lewering van drukbinders..... <i>Supply of push binders</i>	17 Sept. 1965.
S.D-D. 210.....	Lewering van koeverte..... <i>Supply of envelopes</i>	17 Sept. 1965.

POSTKANTOOR.**LEWERANSIES EN DIENSTE.**

Tenderdokumente is alleenlik op aanvraag verkrygbaar van die Posmeester-generaal, Voorrade Afdeling, Posbus 447, Kamer No. 215, Elektrohuis, Bosmanstraat 321 (Telefoon 3-9381, Uitbreiding 154), Pretoria.

POST OFFICE.**SUPPLIES AND SERVICES.**

Tender documents are obtainable only on application from the Postmaster General, Stores Division, P.O. Box 447, Room No. 215, Electro House, 321 Bosman Street (Telephone 3-9381, Extension 154), Pretoria.

Tender No.	Leweransies. <i>Supplies.</i>	Sluit 11 vm. <i>Due 11 a.m.</i>
P.O. 2097.....	Spesiale dekplaat en montersteun..... <i>Special cover plate and mounting bracket</i>	23 Sept. 1965.
P.O. 2098.....	Hoëdigtheidspoliëteleenynisolators..... <i>High density polyethylene line insulators</i>	27 Sept. 1965.
P.O. 2096.....	Tuimelskakelaars..... <i>Tumbler switches</i>	23 Sept. 1965.

VERDEDIGINGSAFDELING.**LEWERANSIES EN DIENSTE.**

Tenders moet geadresseer word aan die Sekretaris, Staatstenderraad (Verdedigingsafdeling), Posbus 2687, Pretoria, of in die Tenderbus in Steynsdeurloop van Steynsgebou, Schoemanstraat 270, Pretoria geplaas word.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Staatskoper, Verdedigingsafdeling, Kamer No. 900, Agste Verdieping, Steynsgebou, Schoemanstraat 270 (Posbus 2687) (Telefoon 3-3091, bylyn 31), Pretoria.

Kantoorure, Maandae tot Vrydae: 8 vm. tot 12.45 nm.; 1.30 nm. tot 4.30 nm.

DEFENCE DIVISION.**SUPPLIES AND SERVICES.**

Tenders should be addressed to the Secretary, State Tender Board, (Defence Division), P.O. Box 2687, Pretoria, or be deposited in the Tender Box in Steyns Arcade of Steyns Buildings, 270 Schoeman Street, Pretoria.

Tender documents are obtainable from the State Buyer, Defence Division, Room No. 900, Eighth Floor, Steyns Buildings, 270 Schoeman Street (P.O. Box 2687) (Phone 3-3091, Extension 31), Pretoria.

Office hours, Mondays to Fridays: 8 a.m. to 12.45 p.m.; 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
TEN. 2307/S.....	Lugpompeenheid: Pretoria..... Air inflation set: Pretoria	20 Sept. 1965.
TEN. 2341/U.....	Vliegtuigbuitebande, agterste: Pretoria..... Outer covers, tyres, tail: Pretoria	21 Sept. 1965.
TEN. 2342/S.....	Brandblussers: Pretoria..... Fire extinguishers: Pretoria	13 Sept. 1965.
TEN. 2348/T.....	Laaghout: Pretoria..... Plywood: Pretoria	20 Sept. 1965.
TEN. 2354/T.....	Vlotte: Kaapstad..... Floats: Cape Town	21 Sept. 1965.
TEN. 2355/T.....	Staalplate: Kaapstad..... Plates, steel: Cape Town	20 Sept. 1965.
TEN. 2356/T.....	Droogmaakkabinette: Pretoria..... Cabinets, drying: Pretoria	20 Sept. 1965.
TEN. 2363/U.....	Elektriese beheerkaste: Pretoria..... Electric control cubicles: Pretoria	28 Sept. 1965.
TEN. 2364/T.....	Loodplaat: Pretoria..... Lead sheet: Pretoria	20 Sept. 1965.
TEN. 2365/T.....	Roosters vir putvure: Pretoria..... Grates for pitfire: Pretoria	21 Sept. 1965.
TEN. 2369/U.....	Sender/Ontvanger: Pretoria..... Transmitter/Receiver: Pretoria	20 Okt. 1965.

Tender No.	Dienste. Services.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
TEN. 2359/T.....	Sny, maak en afwerk van kortbroeke: Kaapstad..... Cut, make and trim of shorts: Cape Town	21 Sept. 1965.

STAATSTENDERRAAD.—STATE TENDER BOARD.**LEWERANSIES.—SUPPLIES.**

Die volgende tenderuitslae word vir algemene inligting gepubliseer/The following tender results are being published for general information:—

Tender No.	Item No.	Sukcesvolle tenderaar. Successful tenderer.	Prys. Price.	Handelsmerk. Brand.	*Basis van aflewering. Basis of delivery.	Voorkeur geëis. Preference claimed.
I.P. 9382/A....	1	National Tents & Sails (Pty.), Ltd., Pretoria	R2,923.....	—	(a) Pretoria.....	9%
P.O. 114.....	1 and 2	Rootes Tempair, Stanley Motors Ltd., Johannesburg	R25,050.....	Rootestempair/Searle-bush	(a) On site.....	10%
P.O. 104.....	1	Kuter & Partners (Pty.), Ltd., Welkom	R152,688.60.....	—	—	—
A.L. 1612.....	1 and 2	Blankfield Industries (Pty.), Ltd., Johannesburg	R17,200.....	—	(a) Maraisburg.....	10%
A.L. 1610.....	1	Blankfield Industries (Pty.), Ltd., Johannesburg	R9,300.....	—	(a) Maraisburg.....	10%
A.L. 1597.....	1	Enfield Cables (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg	R2,605.55.....	—	(b) London.....	—
A.L. 1604.....	1 and 2	Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg	R11,997..... R12,392	E.C.C.....	(a) Vereeniging.....	8%
A.L. 1611.....	1	Kenneth Ray, Ltd., Johannesburg	R1,085.....	Denso.....	(b) British Port.....	—

* Basis van aflewering/Basis of delivery—

(a) v.o.s./f.o.r. (b) v.a.b./f.o.b. (c) v.o.s. in entrepot/f.o.r. in-bond. (d) k.a.v./c.i.f. (e) Afgelewer/Delivered.

Tender No.	Item No.	Sukksesvolle tenderaar. Successful tenderer.	Prys. Price.	Handelsmerk. Brand.	*Basis van aflewering. Basis of delivery.	Voorkeur geëis. Preference claimed.
I.P. 9615/R...		Fabricated Steel Mnfg. Co.....	R2,250.....	—	—	—
I.P. 9233/R...	1	Grahamstown Gas & Coke Co.	R0.08 per gall.....	—	(a) Grahamstown.....	10%
	1	Tar Sales of Africa.....	R0.08 per gall.....	Gasworks....	(a) Port Elizabeth.....	10%
F.T. 3709/R...	1	G. D. Rossouw Mine Tpt. Corp.	R1.25 cu. yd.....	—	(e) —	—
I.P. 9670/K...	1	Siemens.....	R5,820 lot.....	S.S.W.....	(e) —	7%
P.W.D.S. 1950 K	1	Crompton Parkinson.....	R18,645 lot.....	African Cable	(a) Vereeniging.....	10%
I.P. 9009/P...	1	Sunbeam Corp.....	R600 lot.....	Sunbeam....	(a) Port Elizabeth.....	—
W. 1049.....	A to N	Hall Longmore & Co.....	R3,365.....	—	—	10%
A.L. 1602.....	2	Asea Electric.....	R6,908.....	—	—	—
A.L. 1606.....	3A	Beeston Ericsson Telephones...	R17,743.20 lot.....	—	—	—
F.T. 3684/C...	1	Wild of S.A.....	R3,652 lot.....	Wild.....	(e) —	—
	2	Wild of S.A.....	R1,584 lot.....	Wild.....	(e) —	—
	3	Wild of S.A.....	R1,560 lot.....	Wild.....	(e) —	—
I.P. 9173/M...	1	Builma Building Machinery Hire and Sales Co.	R1,378 lot.....	Builma.....	(a) Johannesburg.....	—
I.P. 8808/C...	1	Optical Instruments.....	R545.25 lot.....	Carl Zeiss....	(e) —	—
	2	Optical Instruments.....	R614.25 lot.....	Carl Zeiss....	(e) —	—
I.P. 9519/C...	2	Protea Surgical & Dental Ser- vices	R540 lot.....	Steri-Store...	(e) —	—
	(1134) 5	Taeuber & Corssen.....	R747.28 lot.....	Seitz.....	—	—
	(913) 3	Optical Instruments.....	R1,196.40 lot.....	Carl Zeiss....	(e) —	—
F.T. 3644/C...	1	Protea Laboratory Services.....	R703.20 lot.....	Reichert.....	(e) —	—
	2	Taeuber & Corssen.....	R740 lot.....	Leitz.....	(e) —	—
F.T. 3605/C...	1	Taeuber & Corssen.....	R5,530.10 lot.....	Instron.....	(b) U.K. Port.....	—
	6	Taeuber & Corssen.....	R736 lot.....	Gallenkamp..	—	—
I.P. 9565/C...	3	Taeuber & Corssen.....	R1,316 lot.....	M.S.E. Mis- tral	—	—

* Basis van aflewering/Basis of delivery—

(a) v.o.s./f.o.r. (b) v.a.b./f.o.b. (c) v.o.s. in entrepot/f.o.r. in bond. (d) k.a.v./c.i.f. (e) Afgelewer/Delivered.

STAATSTENDERRAAD.—STATE TENDER BOARD.

DIENSTE OF VERKOPE.—SERVICES OR DISPOSALS.

Die volgende tenderuitslae word vir algemene inligting gepubliseer/The following tender results are being published for general information:—

Tender No.	Item No.	Beskrywing/Description.	Sukksesvolle Tenderaar. Successful tenderer.	Prys. Price.
F.T.W. 969/W.		Trenching in pickable material..... Trenching in unpickable material..... Laying and jointing 20 inch by 15 inch piping..... Supply of coupling moulding boxes and bitumen for moulding couplings	South African Pipe Co. Ltd., (Alber- ton)	R1.80 cub. yd. R4 cub. yd. R0.65 linear foot. R3.47 per joint.
F.T. 3585/W...		Medium and small scale mapping..... Medium and small scale mapping.....	Survey Services (Pty.), Ltd., Pretoria W.H.P. Welham, Kimberley.....	R4,752. R5,228 (job 1). R4,842 (job 2). R11,983 job 539. R3,860 job 536. R2,687 job 538. R1,390 (job 471 additions).
F.T. 3584/W...		Aerial photography.....	International Aviation Services, Jhb.	R15,950. R12,470 job 541. R4,968 job 542. R12,670 job 543. R11,840 job 537. R12,129 job 499. R20,205 job 13. R20,070 job 14. R19,935 job 15. R75,310 job 16. R74,205 job 17. R3,693 job 545. R10,937 job 544. R1,540 job 540. R39,824 job 8. R46,350 job 11.
F.T. 3585/W...		Supply of medium and small scale mapping.....	Planning & Mapping, Johannesburg	
F.T. 3584/W...		Aerial Photography.....	Aircraft Operating Co., Johannes- burg	
F.T. 3585/W...		Medium and small scale mapping.....	Aircraft Operating Co., Johannes- burg	
F.T. 3584/W...		Aerial Photography.....	Map studio, Johannesburg.....	
F.T. 3585/W...		Medium and small scale mapping.....	Map studio, Johannesburg.....	

STAATSTENDERRAAD.—STATE TENDER BOARD.

Kennissgewings van nie-aanname van tenders word nie meer aan individuele onsuksesvolle tenderaars gestuur nie maar die verwysingsnommers van tenders wat gedurende die afgelope week afgehandel is word, hieronder verstrek.

Tenderaars en ander belangstellendes word versoek om nie navrae in verband met die uitslag van 'n tender te doen voordat die verwysingsnommer daarvan gepubliseer is nie. Wanneer aansoek gedoen word, moet seker gemaak word dat die besonderhede nie alreeds in 'n Bulletin gepubliseer is nie en moet ten opsigte van elke betrokke tender 'n lys van die betrokke itemnommers met die besonderhede wat verlang word, in tweevoud verstrek word. Een ingevulde eksemplaar sal aan die navraer teruggestuur word.

Notice of non-acceptance of tenders will no longer be sent to individual unsuccessful tenderers, but the reference numbers of tenders finalised during the preceding week are indicated below.

Tenderers and other interested parties are requested not to call for the results of a tender until its reference number has been published. When applying for results which have not been published in a Bulletin, a list of the item numbers involved and the particulars, required, in respect of each tender concerned should be sent in duplicate. A completed copy will be returned to the enquirer.

GEVALLE WAAR TENDERS AANGENEEM IS.—CASES WHERE TENDERS HAVE ACCEPTED.

I.P. 9009/P, I.P. 9140/G, I.P. 9173/M, I.P. 9174/P, I.P. 9216/P, I.P. 9233/R, I.P. 9258/C, I.P. 9274/M, I.P. 9310/G, I.P. 9342/M, I.P. 9366/G, I.P. 9382/A, I.P. 9419/D, I.P. 9420/D, I.P. 9426/D, I.P. 9433/G, I.P. 9445/G, I.P. 9458/M, I.P. 9483/K, I.P. 9505/Q, I.P. 9511/G, I.P. 9521/K, I.P. 9522/P, I.P. 9527/C, I.P. 9529/C, I.P. 9531/C, I.P. 9533/B, I.P. 9535/B, I.P. 9553/D, I.P. 9555/D, I.P. 9558/D, I.P. 9571/Q, I.P. 9576/P, I.P. 9585/AL/M, I.P. 9591/P, I.P. 9594/K, I.P. 9603/P, I.P. 9615/R, I.P. 9641/P, I.P. 9657/Q, I.P. 9658/Q, I.P. 9663/R, I.P. 9670/K, I.P. 9675/C, A.L. 1597, A.L. 1604, A.L. 1610, A.L. 1611, A.L. 1612, F.T. 3397/W, F.T. 3411/W, F.T. 3434/W, F.T. 3441/W, F.T. 3451/W, F.T. 3476/W, F.T. 3477/W, F.T. 3498/W, F.T. 3527/W, F.T. 3528/W, F.T. 3529/W, F.T. 3530/W, F.T. 3543/W, F.T. 3555/W, F.T. 3568/W, F.T. 3574/W, F.T. 3578/M, F.T. 3583/W, F.T. 3607/W, F.T. 3620/P, F.T. 3621/W, F.T. 3649/W, F.T. 3661/W, F.T. 3662/W, F.T. 3709/R, F.T. 3735/M, F.T. 3741/M, F.T. 3752/D, F.T. 3805/W, F.T. 3810/A, F.T. 3819/A, F.T. 145/17/65/E, F.T. 146/1/65/E, F.T. 146/2/65/E, F.T. 146/3/65/E, F.T. 146/4/65/E, F.T. 146/6/65/E, F.T. 146/7/65/E, F.T. 146/8/65/E, F.T. 146/9/65/E, F.T. 146/10/65/E, F.T. 146/11/65/E, F.T. 146/12/65/E, F.T. 146/13/65/E, F.T. 146/14/65/E, F.T. 146/15/65/E, F.T. 146/16/65/E, F.T. 146/17/65/E, F.T. 146/18/65/E, F.T. 146/19/65/E, F.T. 146/20/65/E, F.T. 146/21/65/E, F.T. 146/22/65/E, F.T. 146/23/65/E, F.T. 146/24/65/E, F.T. 146/26/65/E, P.O. 104, P.O. 114, P.W.D. 573/W, P.W.D. 605/W, P.W.D. 606/W, P.W.D. 607/W, P.W.D. 612/W, P.W.D. 613/W, P.W.D. 614/W, P.W.D. 615/W, P.W.D. 616/W, P.W.D. 618/W, P.W.D. 619/W, P.W.D. 620/W, P.W.D. 628/W, P.W.D. 630/W, P.W.D. 633/W, P.W.D. 638/W, P.W.D. 639/W, P.W.D. 641/W, P.W.D. 644/W, P.W.D. 653/W, P.W.D. 655/W, P.W.D. 656/W, P.W.D. 658/W, P.W.D. 664/W, P.W.D. 669/W, P.W.D. 670/W, P.W.D. 709/W, P.W.D. 751/W, P.W.D. 759/W, P.W.D.S. 1950/K, SD.-K. 33/B, SD.-W. 135, SD.-W. 139/B, SD.-P. 195/B, W. 922, W. 924, W. 925, W. 936, W. 937, W. 938, W. 950, W. 951, W. 966, W. 967, W. 985.

GEKANSELLEERDE TENDERS.—CANCELLED TENDERS.

I.P. 9415/AL/D, I.P. 9494/G, I.P. 9573/K, I.P. 9606/M, I.P. 9643/D, F.T. 3642/C, R.T. 3882/C, F.T. 146/5/65/E, F.T. 146/25/65/E, P.W.D. 586/W, P.W.D. 593/W, P.W.D. 602/W, P.W.D. 611/W, P.W.D. 636/W, P.W.D. 640/W, D.O.W. 660/W, D.O.W. 717/W, P.W.D. 718/W, D.O.W. 727/W.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

TENDERS WORD VIR DIE ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE GEVRA.

Alle tenders moet ingedien word op die toepaslike departementale tendervorms en tensy anders vermeld, moet dit gerig word aan die Voorsitter, Spoorwegtenderraad, Posbus 7784, Johannesburg, of nie later nie as 9.00 vm. op die sluitingsdatums van die onderskeie tenders in die Tenderbus, Kamer No. 102, Sandveltgebou, Pleinstraat 3, Johannesburg, geplaas word.

MAGASYNDEPARTEMENT.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Hooftmagasynsuperintendent, Kamer No. 604, S.A. Lugdiensentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent by die verskillende magasyndepots.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

All tenders should be submitted on the appropriate departmental tender forms and should, except where otherwise indicated, be addressed to the Chairman, Railway Tender Board, P.O. Box 7784, Johannesburg, or be deposited in the Tender Box, Room No. 102, Sandvelt Building, 3 Plein Street, Johannesburg, not later than 9.00 a.m. on the closing dates of the respective tenders.

STORES DEPARTMENT.

Tender documents are obtainable from the Chief Stores Superintendent, Room No. 604, S.A. Airways Centre (off Rissik Street Bridge), Johannesburg, or from any Stores Superintendent at the various stores depots.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. Nature of Supplies, Services or Disposals.	Sluit 9 vm. Due 9 a.m.
C. 6167.....	Gelykgriteruitrusting: Verskeie sentrums..... Rectifier equipment: Various centres	1 Okt./Oct. 1965.
C. 6235.....	Transformators: Johannesburg..... Transformers: Johannesburg	1 Okt./Oct. 1965.
F. 6334.....	Lugkompressors: Verskeie sentrums..... Air compressors: Various centres	1 Okt./Oct. 1965.
C. 6242.....	Sleep- en rangeertrekkers: Verskeie sentrums..... Towing and shunting tractors: Various centres	1 Okt./Oct. 1965.
C. 6231.....	Eenheids- en bobaanstroombrekers vir substasies: Verskeie sentrums..... Unit and track breakers for sub-stations: Various centres	1 Okt./Oct. 1965.
G. 6332.....	Draaiberekenaars: Verskeie sentrums..... Curve calculators: Various centres	1 Okt./Oct. 1965.
A. 6328.....	Ronde doussie-, chamfuta-, iroko-, sapele-, uitleblokke: Verskeie sentrums..... Doussie, chamfute, iroko, sapele, utile round logs: Various centres	1 Okt./Oct. 1965.
M.C. 6312.....	S.A. vervaardigde stewels: Verskeie sentrums..... S.A. manufactured boots: Various centres	17 Okt./Oct. 1965.
D. 6248.....	Skuiflere; Wysiging no. 1: Sluitingsdatum verander na: Opsiedatum verander na 3/12/65 Extension ladders; Amendment No. 1: Closing date extended to: Option date extended to 3/12/65	3 Sept. 1965.

VERVOERDEPARTEMENT.

Tenderdokumente lê ter insae op en kan verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Kamer no. 722, Oswald Pirowgebou, Durban.

TRANSPORTATION DEPARTMENT.

Tender documents may be inspected at and obtained from the office of the System Manager, Room No. 722, Oswald Pirow Building, Durban.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
T.T. 34/96 No. 1.....	Tender for the printing, supply and delivery of pocket time-tables for the Natal System..... Tender vir die druk, voorsien en aflewering van saktydtafels vir die afdeling Natal	17 Sept. 1965.

13680—20

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Kamer no. 405, Sandveltgebou, Pleinstraat 3, Johannesburg, waar dit teen 'n deposito van R6.00 verkry kan word.

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the office of the System Manager, Room No. 405, Sandvelt Building, 3 Plein Street, Johannesburg, where it may be obtained on payment of a deposit of R6.00.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
W.T. 145/1/8/1.....	Vervoer van meubels, dokumente, argiewe en kantoormasjiene, soos byvoorbeeld tikmasjiene en ander soortgelyke draagbare masjiene uit kantore van die in verskeie geboue na die Paul Krugergebou, Wolmaransstraat, Johannesburg Moving furniture, documents, records and office machines such as typewriters and other similar portable machines from the offices occupied by the Administration in various buildings into Paul Kruger Building, Wolmarans Street, Johannesburg	24 Sept. 1965.

13677—20

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer no. 282, Tippetgebou, Johannesburg, en dié van die Afdelingsbestuurder, Afdeling werke en landgoed, Flemingstraat, Port Elizabeth.

Teen 'n deposito van R6.00 (ses rand) kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Afdeling werke en landgoed, Flemingstraat, Port Elizabeth.

CIVIL ENGINEERING DEPARTMENT.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippet Building, Johannesburg, and the System Manager, Works and Estates Section, Fleming Street, Port Elizabeth.

On payment of deposit of R6.00 (six Rand) tender documents may be obtained from the office of the System Manager, Works and Estates Section, Fleming Street, Port Elizabeth.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
C.M. 285.....	Skoonmaak en verf van die New Brightonvoetbrug en die Swartkopsrivierbrug op die trajek Port Elizabeth-De Aar en dié brê by 17 myl 17 ketting, 17 myl 33 ketting, 18 myl 20 ketting en 18 myl 57 ketting op die trajek Swartkops-Uitenhage Cleaning down and painting of the New Brighton footbridge, the Swartkops River bridge on the Port Elizabeth-De Aar section and the bridges at 17 miles 17 chains, 17 miles 33 chains, 18 miles 20 chains and 18 miles 57 chains on the Swartkops-Uitenhage section	24 Sept. 1965.

13678—20

Koop Nasionale Spaarsertifikate
Buy National Savings Certificates

Die Delfstowwe van Suid-Afrika

Die vierde uitgawe van *Die Delfstowwe van Suid-Afrika*
is nou beskikbaar

Prys R3.33

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

The Mineral Resources of South Africa

The fourth edition of *The Mineral Resources in South Africa*
is now available

Price R3.33

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN



Wapen van die Republiek van Suid-Afrika

In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

+
Herdruk volgens plan opgemaak
deur die Kollege van Heraldiek

+
PRYS:

R1.10 per kopie, posvry in die Republiek

R1.15 per kopie, buite die Republiek

Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad



Republic of South Africa

Coat of Arms

In Colours

Size 11½ inches by 9 inches

+
Reprinted to design prepared
by the College of Heraldic

+
PRICE:

R1.10 per copy, post free within the Republic

R1.15 per copy, outside the Republic

Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town